

Eksamen

20.05.2014

FSP5894/PSP5562 Tamil nivå II
Elevar og privatistar / Elever og privatister

Nynorsk

Eksamensinformasjon	
Eksamenstid	Eksamen varer i 5 timar.
Hjelpemiddel	Alle hjelpemiddel er tillatne, bortsett frå Internett og andre verktøy som kan brukast til kommunikasjon. For framandspråka er heller ikkje omsetjingsprogram tillatne.
Bruk av kjelder	Dersom du bruker kjelder i svaret ditt, skal dei alltid førast opp på ein slik måte at lesaren kan finne fram til dei. Du skal føre opp forfattar og fullstendig tittel på både lærebøker og annan litteratur. Dersom du bruker utskrift eller sitat frå Internett, skal du føre opp nøyaktig nettadresse og nedlastingsdato.
Informasjon om oppgåva	Du skal svare på alle dei fire oppgåvene i oppgåvesettet. Du får utteljing for å vise kunnskap om samfunns- og kulturforhold i tamilspråklege område der det er relevant. Det er kompetansen du viser i heile oppgåvesettet (samla kompetanse), som skal vurderast.
Kjelder	Thuglak tamil Weekly 4-9-2013
Informasjon om vurderinga	Sjå eksamensrettleiinga med kjenneteikn på måloppnåing til sentralt gitt skriftleg eksamen. Eksamensrettleiinga finn du på Utdanningsdirektoratets nettsider

Oppgåve 1

Svar på spørsmåla under. Skriv ein kort, samanhengande tekst på 3–4 setningar *på tamil*.

உங்களுக்கு என்ன வாசிக்க விருப்பம்? ஏன் விருப்பம்
என்பதை சுருக்கமாக எழுதுக (ஆகக் கூடியது நான்கு வசனங்கள்).

Oppgåve 2

Les diktet under, og vurder om utsegnene nedanfor er sanne eller usanne. Grunngi svaret ditt ved kort å vise til kva som står i teksten. Skriv på **norsk**.

- Namnet på personen som har skrive dette diktet, er Barathy.
- Hovudpersonen har kjempa for fridom for India.
- Hovudpersonen ønskjer ulike klassesystem.
- Novella som er nemnd i diktet, har tittelen «Harichandran».

பாரதத்தின் விடுதலைக்கு பாடுபட்டவர்
பாரிலுள்ளோர் போற்றும் நல்ல பண்பு மிக்கவர்
சத்தியத்தை முன்னிறுத்திச் சமர் புரிந்தவர்
சாதிமத பேதங்களை விட்டொழித்தவர்.

ஏழை மக்கள் வாழ்வுயரக் கனவு கண்டவர்
என்றும் எங்கள் உள்ளமதில் இடம் கொண்டவர்
எளிமையான வாழ்வுதனை மேற் கொண்டவர்
எப்பொழுதும் அகிம்சைதனைக் கைவிடாதவர்.

அரிச்சந்திரன் கதையை நன்கு படித்து மகிழ்ந்தவர்

அன்னையிட்ட கட்டளையை ஏற்று வாழ்ந்தவர்

காந்தித் தாத்தா போதனைகள் அருமையானவை

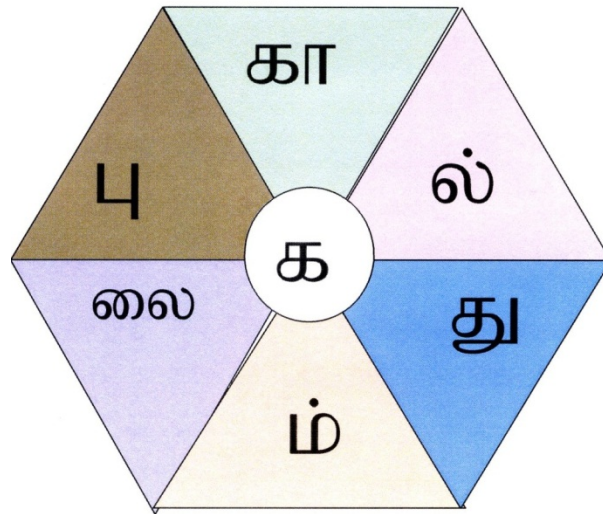
காலமெல்லாம் நிலைத்துநிற்கும் பெருமை பெற்றவை.

கவிஞர் க.துரைசிங்கம்

பார் - உலகம், அகிம்சை - கொல்லாமை

Oppgåve 3

Bruk bokstavane under til å lage 5 ord på tamil. Du kan berre bruke kvar bokstav  in gong i kvart ord, men du treng ikkje å bruke alle bokstavane i kvart ord. Skriv deretter ei setning på tamil med kvart av orda du har laga (totalt 5 setningar). Hugs   bøye orda i riktig form!



Oppgåve 4

Vel  i av oppgåvene under, og skriv ein tekst på tamil.

- a. k zuvrumm padttuக்கு பொருத்தமான உரையாடலை எழுதுக.



- b. உங்களுடைய பொழுதுபோக்கு பற்றி எழுதுக.
- c. இலங்கையில் வாழும் உங்கள் தாத்தா பாட்டியிடம் கோடைகால விடுமுறைக்கு சுற்றுலா செல்ல திட்டமிடுகின்றீர்கள். சுற்றுலா காலத்தில் என்ன செய்ய விரும்புகின்றீர்கள், என்ன பார்க்க, அனுபவிக்க விரும்புகின்றீர்கள் என்பதை விளக்கி ஒரு கடிதம் எழுதுக.

Bokmål

Eksamensinformasjon	
Eksamenstid	Eksamen varer i 5 timer.
Hjelpemidler	Alle hjelpemidler er tillatt, bortsett fra Internett og andre verktøy som kan brukes til kommunikasjon. For fremmedspråkene er heller ikke oversettelsesprogrammer tillatt.
Bruk av kilder	Hvis du bruker kilder i besvarelsen din, skal disse alltid oppgis på en slik måte at leseren kan finne fram til dem. Du skal oppgi forfatter og fullstendig tittel på både lærebøker og annen litteratur. Hvis du bruker utskrift eller sitat fra Internett, skal du oppgi nøyaktig nettadresse og nedlastingsdato.
Informasjon om oppgaven	Du skal svare på alle de fire oppgavene i oppgavesettet. Du får uttelling for å vise kunnskap om samfunns- og kulturforhold i tamilspråklige områder der det er relevant. Det er kompetansen du viser i hele oppgavesettet (samlet kompetanse), som skal vurderes.
Kilder	Thuglak tamil Weekly 4-9-2013
Informasjon om vurderingen	Se eksamensveiledningen med kjennetegn på måloppnåelse til sentralt gitt skriftlig eksamen. Eksamensveiledningen finner du på Utdanningsdirektoratets nettsider.

Oppgave 1

Svar på spørsmålene under. Skriv en kort, sammenhengende tekst på 3–4 setninger *på tamil*.

உங்களுக்கு என்ன வாசிக்க விருப்பம்? ஏன் விருப்பம்
என்பதை சுருக்கமாக எழுதுக (ஆகக் கூடியது நான்கு வசனங்கள்).

Oppgave 2

Les diktet under, og vurder om utsagnene nedenfor er sanne eller usanne. Begrunn svaret ditt ved kort å vise til hva som står i teksten. Skriv på **norsk**.

- Navnet på personen som har skrevet dette diktet, er Barathy.
- Hovedpersonen har kjempet for Indias frihet.
- Hovedpersonen ønsker forskjellige klassesystem.
- Novellen som er nevnt i diktet, har tittelen «Harichandran».

பாரதத்தின் விடுதலைக்கு பாடுபட்டவர்
பாரிலுள்ளோர் போற்றும் நல்ல பண்பு மிக்கவர்
சத்தியத்தை முன்னிறுத்திச் சமர் புரிந்தவர்
சாதிமத பேதங்களை விட்டொழித்தவர்.

ஏழை மக்கள் வாழ்வுயரக் கனவு கண்டவர்
என்றும் எங்கள் உள்ளமதில் இடம் கொண்டவர்
எளிமையான வாழ்வுதனை மேற் கொண்டவர்
எப்பொழுதும் அகிம்சைதனைக் கைவிடாதவர்.

அரிச்சந்திரன் கதையை நன்கு படித்து மகிழ்ந்தவர்

அன்னையிட்ட கட்டளையை ஏற்று வாழ்ந்தவர்

காந்தித் தாத்தா போதனைகள் அருமையானவை

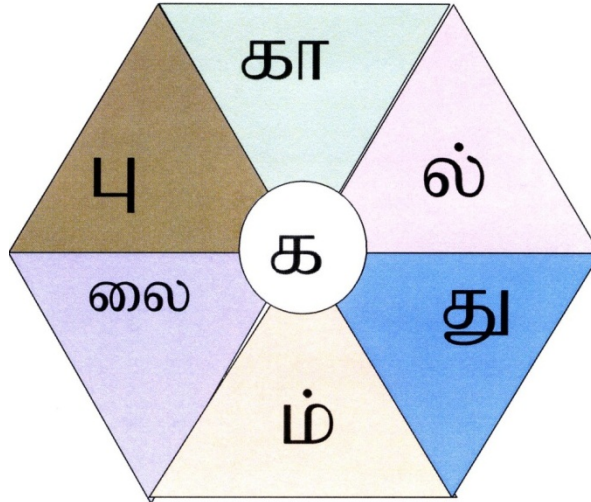
காலமெல்லாம் நிலைத்துநிற்கும் பெருமை பெற்றவை.

கவிஞர் க.துரைசிங்கம்

பார் - உலகம், அகிம்சை - கொல்லாமை

Oppgave 3

Bruk bokstavene under til å lage 5 ord på tamil. Du kan bare bruke hver bokstav én gang i hvert ord, men du trenger ikke å bruke alle bokstavene i hvert ord. Skriv deretter en setning på tamil med hvert av ordene du har laget (totalt 5 setninger). Husk å bøye ordene i riktig form!



Oppgave 4

Velg én av oppgavene under, og skriv en tekst på tamil.

- a. கீழ்வரும் படத்துக்கு பொருத்தமான உரையாடலை எழுதுக.



- b. உங்களுடைய பொழுதுபோக்கு பற்றி எழுதுக.
- c. இலங்கையில் வாழும் உங்கள் தாத்தா பாட்டியிடம் கோடைகால விடுமுறைக்கு சுற்றுலா செல்ல திட்டமிடுகின்றீர்கள். சுற்றுலா காலத்தில் என்ன செய்ய விரும்புகின்றீர்கள், என்ன பார்க்க, அனுபவிக்க விரும்புகின்றீர்கள் என்பதை விளக்கி ஒரு கடிதம் எழுதுக.

Schweigaards gate 15
Postboks 9359 Grønland
0135 OSLO
Telefon 23 30 12 00
utdanningsdirektoratet.no